

2017年10月22日 題: この世に生きる「ノア(3): 神と共に歩む」

10/22/ 2017 Living in this world “Noah (part 3): Walking with God”

聖書: 創世記 6章 9-18、22節、7章 1、5節

Passage: Genesis 6: 9-18, 22, 7:1, 5

Verse 6

<sup>9</sup> This is the account of Noah and his family. Noah was a righteous man, blameless among the people of his time, and he walked faithfully with God. <sup>10</sup> Noah had three sons: Shem, Ham and Japheth. <sup>11</sup> Now the earth was corrupt in God’s sight and was full of violence. <sup>12</sup> God saw how corrupt the earth had become, for all the people on earth had corrupted their ways. <sup>13</sup> So God said to Noah, “I am going to put an end to all people, for the earth is filled with violence because of them. I am surely going to destroy both them and the earth. <sup>14</sup> So make yourself an ark of cypress<sup>[a]</sup> wood; make rooms in it and coat it with pitch inside and out. <sup>15</sup> This is how you are to build it: The ark is to be three hundred cubits long, fifty cubits wide and thirty cubits high. <sup>[b]</sup> <sup>16</sup> Make a roof for it, leaving below the roof an opening one cubit<sup>[c]</sup> high all around. <sup>[d]</sup> Put a door in the side of the ark and make lower, middle and upper decks. <sup>17</sup> I am going to bring floodwaters on the earth to destroy all life under the heavens, every creature that has the breath of life in it. Everything on earth will perish. <sup>18</sup> But I will establish my covenant with you, and you will enter the ark—you and your sons and your wife and your sons’ wives with you.

<sup>22</sup> Noah did everything just as God commanded him.

Verse 7

<sup>17</sup> The LORD then said to Noah, “Go into the ark, you and your whole family, because I have found you righteous in this generation.

<sup>5</sup> And Noah did all that the LORD commanded him.

### 序 論 Introduction

● 私たちは、ここまで何週にもわたって、「世に生きるクリスチャン」について聖書からメッセージを頂いてきた。その代表、またモデルケースとして、まず、「ダニエルとその友人たち」、更には先々週からは「ノア」の生涯を学んできた。

For a few weeks now we have been learning from the Bible about “Living in this world as a Christian”. The model example was Daniel and his friends, and then two weeks ago we started learning about Noah’s life.

● 「ノア」のことについて学んだこれまでの2回のメッセージを簡単に復習すると、

This is a brief overview of what we learned about Noah in the past two messages.

1. 一回目は、6章9節の「ノアはその時代にあっても」というお言葉を中心に学んだ。(7章1節)

Firstly, we learned that Noah was also a good representative.

(1) 「その時代」、即ち、ノアが、生きた時代は、性的に混乱・倒錯し、暴虐に満ち、神から墮落し、神から遠く離れた「不敬虔な時代」であったこと、

Noah lived in a time filled with cruelty and sexual perversion and confusion; people were corrupt and separated from God, in an “irreverent, disrespectful time”.

(2)しかし、ノアは、そのような時代、そのような世から「離れた」のではなく、即ち、厭世家のように生きたのではなく、その時代のど真ん中を生きたのである。

Noah didn't separate himself from that world, nor was he a pessimist, in fact, he lived right in the middle of all of it!

(3)しかも、その中で、決して、その時代に迎合したり、妥協したのではなかった。むしろ、彼は9節にあるように、その時代の中で、正しく、全く、神と共に歩んだのである。

But, rather than just go with the flow of that generation, it says in Genesis 6: 9 He walked faithfully with God [the entire time].

2. 第二回目の先週は、同章 13 節「それで今わたしは、彼らを地と共に滅ぼそうとしている」のお言葉を基に「ノアの物語」の大きな枠組み、テーマとも言うべき「神の裁き」について学んだ。

Last week. From Verse 9:13 “<sup>13</sup> So God said to Noah, “I am going to put an end to all people, for the earth is filled with violence because of them. I am surely going to destroy both them and the earth.”, we focused on “God’s judgement” as the major framework in the story of Noah,

(1)クリスチャンは、聖書の中の否むことのできなテーマである「神の裁き」をどう理解し、その事実の前にどのような態度をとって生きるべきかについて学んだのである。

We focused on a theme in the Bible that no Christian can deny - comprehending God’s judgement, and learned about what attitude we should have before we face God’s judgement.

(2)まず第一に学んだことは、神の裁きの「正当性」「妥当性」について学んだ。

Frist, we learned about the legitimacy and appropriateness of God’s judgement.

●「悪は裁かれなければならない」と言うメッセージは、聖書の世界だけでなく、時代と文化を超えて、全ての人の心の中に等しく埋め込まれている。

The message that the “wicked” shall be judged is not just for the world of the Bible, it goes beyond centuries and culture.

★例：中国、日本にある、「勸善懲悪」「天網恢恢疎にして漏らさず」等々の諺

E.g. Expression sin China and Japan: “Good is rewarded, while evil is punished”, and “Heaven’s net has a large mesh, but nothing escapes”

★更には、聖徳太子の十七条憲法の第六条にも「懲悪勸善。古之良典。」（悪をこらしめて善をすすめるのは、古くからのよいしきたりである。）と明記されている。

In the 17-Article Constitution, Shotoku Taishi (Crown Prince of Japan) – the 6<sup>th</sup> passage says “Support Good, but Chastise Evil”.

●もう一つ、聖書における裁きの「正当性」は、イエス様が、私たちのために「十字架」に付かれた事実によくあらわされている。

Also, in the Bible, the justification for judgement is revealed in the fact that Jesus died on the cross for our sins.

★愛なる神は罪びとである私たちを赦そうとした。

This was an attempt to forgive us of our sins by a loving God.

★しかし、同時に、聖にして義なる神は、罪は裁かなければならなかった。

But, at the same time, even a just God must judge us for our sins.

★それゆえ、愛なる神と言えども、罪人をそのまま赦すことはできなかった。罪は必ず「死」という代価・代償を求められた。

Therefore, a loving God could not just allow sin - for the wages of sin is death.

★義で、聖なる神に、妥協はできなかった。罪は必ず、「死」と言う代価を払わなければならなかった。その代価こそがイエス様の十字架の死であった。

A holy God could not compromise; that's why Jesus died on the cross for our sins, a debt we couldn't pay.

★即ち、十字架は、愛なる神の「罪の赦し」を表すと共に、義なる神の「罪の裁き」を表している。

The cross was our Holy God's forgiveness of sins and judgement for sins, at the same time.

(3) 第二に「神の裁き」という事実の前に私達クリスチャンが取るべき態度について学んだ。

Second, we learned about the type of attitude believers should have before God's judgement.

1. 神様の裁きの事実を日々覚えて生きる：即ち、この不公平に満ちた世にあって生きる私たちとその人生を、やがて正しく裁かれる神様をいつも意識して生きる。

Daily remembrance of God's judgement is necessary; and be aware of His correct judgment as we live in this world of injustice,

2. 裁きを神様に委ねて、自らは愛に生きる。(ローマ 12 章 19-21 節)

Leave the judgement up to God; choose love instead. Romans 12: 19 – 21 “<sup>19</sup> Do not take revenge, my dear friends, but leave room for God's wrath, for it is written: “It is mine to avenge; I will repay,”<sup>[a]</sup> says the Lord. <sup>20</sup> On the contrary: “If your enemy is hungry, feed him; if he is thirsty, give him something to drink. In doing this, you will heap burning coals on his head.”<sup>[b]</sup> <sup>21</sup> Do not be overcome by evil, but overcome evil with good.

3. 神の裁きを覚えつつ、宣教と伝道に生きる。(II テモテ 4 章 1-2 節)

Remember God's judgement; live through ministry and evangelism: Timothy 4: 1-2 “4 In the presence of God and of Christ Jesus, who will judge the living and the dead, and in view of his appearing and his kingdom, I give you this charge: <sup>2</sup> Preach the word; be prepared in season and out of season; correct, rebuke and encourage—with great patience and careful instruction.”

3. 第三回目の今日は、9 節にある、「ノアは神と共に歩んだ」とあるが、ノアは、具体的にはどのように生きたのか、「神と共に歩いた」とは実際何を意味していたのかについて学びたい。

Third, Genesis 6:9 says “Noah walked with the Lord” so today we see what it means to fundamentally “walk with God”.

## 本 論 Main Sermon

I. 「神と共に歩く」人生の第一は、「家族の中の信仰を大切にする」ことである：即ち、ノアは、自分だけでなく、家族が信仰に入り、家族が信仰に成長することを大事にした人物であった。

**Family and household faith is most important for walking faithfully with God.**

A. 聖書は、その人個人だけでなく、その家族が共に信仰を持つことの大切さを強調している。

Family faith is emphasized in the Bible.

1. ヨシュア記 24 章 15 節で、ヨシュアは、信仰と不信仰の間をさ迷っている国民たちを前にして宣言した。あなた方がどういう決断をしようと、「私と私の家（私の家族）とは、主に仕える」と。即ち、自分だけでなく、家族と一緒に信仰の道を進むと言ったのである。

Joshua 24:15 <sup>15</sup> But if serving the LORD seems undesirable to you, then choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods your ancestors served beyond the Euphrates, or the gods of the Amorites, in whose land you are living. But as for me and my household, we will serve the LORD.”

2. パウロとシラスは、ピリピの町で、自殺をしようとした牢獄の看守に声を合わせて言った。「主イエスを信じなさい。そうすれば、あなたもあなたの家族も救われます。」（使徒 16 章 31 節）と。その結果、その晩、その看守が主を信じただけでなく、彼の家族全員が、信仰に導かれ、その家族全員が大いに喜んだと聖書は記している（34 節）。

When Paul and Silas were jailed in Philippi, and the jail keeper was about to kill himself because the prisoners had escaped, Acts 16:31 <sup>31</sup> They replied, “Believe in the Lord Jesus, and you will be saved—you and your household.” Vs.34 “The jailer brought them into his house and set a meal before them; he was filled with joy because he had come to believe in God—he and his whole household.”

3. このように、聖書は、個人の救いだけでなく、「家族」の救いと祝福に大きな関心を示している。

Emphasizing personal and family faith.

B. ノアが、如何に家族信仰を築き上げた人であるかは、創世記 6 – 9 章の中に明らかである。

It's clear in Genesis 6:9 how strong the faith of Noah and his family was.

1. 6 章 18、19 節、7 章 1、7、13 節、8 章 18 節、9 章 8 – 9 節、を見て頂きたい。

Let's look at Genesis 6:18, 7:1, 7, 13, 8: 18, 9:8-9

(1)これらの聖句で繰り返されている言葉は「一緒に」「全家族」である。彼らは「家族一緒に」信じ、行動したのである。妻も、三人の息子たちも、その嫁たちも皆一緒に。

Key words are “together with family”

(2)特に、9 章 8–9 節は、このように記す。「神はノアと、彼といっしょにいる息子たちに告げて仰せられた。『さあ、私は、私の契約を立てよう。あなたがたと、そして、あなたがたの後の子孫と。・・・』」。

Especially Genesis 9: 8-9 <sup>8</sup> Then God said to Noah and to his sons with him: <sup>9</sup> “I now establish my covenant with you and with your descendants after you “

2. 即ち、ノアだけではなく、彼の家族全員が、神様と信仰の契約を結び、神様を敬い、信じ、従がい、神の御業に協力したのである。これが神様の期待であり、ノアはそれに応じた。

Noah and his family were saved. That's what God expects from us.

C. このノアとその家族の姿は、ロトとその子供たちの姿と対照的である。

Look at Noah's family in contrast with Lot and his children.

1. ロトに、彼らが住んでいたソドム・ゴモラの町の滅亡についての神様からのメッセージが届けられ、それをロトが家族に告げたとき、娘たちの婿たちの反応について聖書はこのように記している。

When Lot and family received word from God of the destruction of the city they were living in - Sodom and Gomora - the Bible says:

(1) 『立ってこの場所から出て行きなさい。主がこの町を滅ぼそうとしておられるから』。しかし、彼の婿たちには、それは冗談のように思われた。」(創世記 19 章 14 節)

Genesis 19:14 “<sup>14</sup> So Lot went out and spoke to his sons-in-law, who were pledged to marry<sup>[a]</sup> his daughters. He said, “Hurry and get out of this place, because the LORD is about to destroy the city!” But his sons-in-law thought he was joking.”

(2)これは、明らかにロトの娘たちの婿たちは、信仰のことや神様からのメッセージのことなどを真剣に考える種類の人たちではなかったことを表している。

This shows that Lot's family was not the type with deep faith.

2. 更に同章 26 節には、ソドム・ゴモラの町が天からの火で炎上し、ロトの家族が逃げたとき、天使から立ち止まらず、後ろを振り向かず、町を捨てて、ひたすら逃げるように言われたが、ロトの妻は、残してきた財産が気になったのか、「(後ろを) 振り返ったので、塩の柱になってしまった」と記されている。

Genesis 19:26 “<sup>29</sup> So when God destroyed the cities of the plain, he remembered Abraham, and he brought Lot out of the catastrophe that overthrew the cities where Lot had lived.” Though God saved them, Lot's wife turned around (despite God's warning not to), and was turned to a pillar of salt.

3. 新約聖書の II ペテロ 2 章 7 節には、ロトは「義人」と呼ばれ、周囲の人々の不敬虔な言動に心を痛めていたと記されている。

In the New Testament, II Peter 2:7 reflects: “<sup>7</sup> and if he rescued Lot, a righteous man, who was distressed by the depraved conduct of the lawless”

(1)即ち、ロトは、個人としては、何とか良き信仰を持っていたかもしれない。

It seems that Lot somehow was a faithful man.

(2)しかし、その家族は、必ずしも霊的、信仰的に、彼と同じ道を歩んでいなかった。

But his family was not as faithful, it seems.

4. しかし、ノアとその家族は、これとは全く違っていた。それは、ノアが、「神と共に歩む」者として、その信仰をしっかりと家族に継承していたからである。

But Noah's family was faithful “He walked with God”, and passed on faith to future generations.

D. 私たちも、ノアのように家族の信仰を大事にする者でありたい。

We should try to have a faithful family like Noah had.

1. しかし、それは、単に、家族のご機嫌を伺い、喜ばせることによってでは実現しない。

But implementing that does not just involve engaging your family and making them happy.

2. それは、ただ単に「良いお母さん」、「良い奥さん」、「良い夫」、「良いお父さん」になることではない。それは、良い信仰者としてのお母さん、お父さん、夫、妻になることである。

Nor does it require simply good parents or good wife or husband, but rather a faithful person who is one's parent or partner.

3. 即ち、信仰を持つ者の霊的な醍醐味、力、魅力を自らの家族の人々に、実生活の中で、背中で見せることによって実現することである。

The real pleasure, attraction and spiritual strength and of having faith, is implementing it in their daily lives, with family.

4. それが、まさしくノアがしたことである。ノアが、不敬虔な時代の真ただ中에서도、即ち「その時代にあっても、全き人として、神と共に歩んだ」ことは家族の者が皆知っていた。

That is what Noah had, despite existing in fallen times. He walked with God, and his family knew this well.

5. 今、私たちに必要なことも、それである。家族が変わるために、素晴らしい信仰をもつために、私たちが最初にしなければならないことは、私たち自身の信仰を、ノアのように、この時代の中にあって、妥協することもなく、隠遁するのでもなく、確立することである。

That's what we need today as well. In order for our family to change, and have beautiful faith, is neither to compromise or seclude ourselves, but instead to establish our family as one of faith.

II. 次に、ノアから学ぶ「神と共に歩む」人生とは、「神さまに従う」こと、「神様への服従」である。

### Obedience and submission to God

A. 聖書はこのように言う。

In the Bible:

1. 創世記 6 章 22 節：ノアは、すべて神が命じられたとおりにし、そのように行った。

Genesis 6:22 “<sup>22</sup>Noah did everything just as God commanded him.”

2. 同 7 章 5 節：ノアは、すべて神が命じられたとおりにした。

Genesis 7:5 “<sup>5</sup>And Noah did all that the LORD commanded him.”

3. ノアは、神様の言われるとおりにしたのである。

Noah did all that the LORD commanded him.

4. 即ち、神様が言われたとおりに、ノアは、巨大な箱舟を、山のど真ん中に、家族 8 人だけで作ったのである。これがノアの「服従」であった。

Noah did all that the LORD commanded him. His submission was in building a large boat for the 8 family members.

B. 「神様への服従」というテーマは、聖書が強調する最も重要な神様への態度の一つである。



The theme of “Noah’s submission and obedience to God” is emphasized as an important attitude towards God.

1. その例として、第一に紹介したいのは、サウル王が、敵からの分捕りものに関しての神様の指示に従わなかったときに、サムエルが王に伝えた神様からの言葉である。「主は主の御声に聞き従がうほどに、全焼のいけにえや、その他のいけにえを喜ばれるだろうか。見よ。聞き従がうことはいけにえにまさり、耳を傾けることは、雄羊の脂肪にまさる。まことにそむくことは占いの罪、従がわないことは偶像礼拝の罪だ」(Iサムエル 15章 22、23)。

An example is King Samuel reply to Saul when he failed to submit all to God: I Samuel 15: 22-23

“<sup>22</sup> But Samuel replied: “Does the LORD delight in burnt offerings and sacrifices as much as in obeying the LORD? To obey is better than sacrifice, and to heed is better than the fat of rams. <sup>23</sup> For rebellion is like the sin of divination, and arrogance like the evil of idolatry. Because you have rejected the word of the LORD, he has rejected you as king.”

2. 第二に紹介したいのは、イエス様が天に帰られた後に、使徒たちが、周囲の迫害の中で宣教の働きを進めようとしたときの言葉である。「ペテロをはじめ使徒たちは答えて言った。『人に従うより、神に従うべきです』(使徒 5章 29節)、「ペテロとヨハネは彼らに答えて言った。『神に聞き従がうより、あなたがたに聞き従がうほうが、神の前に正しいかどうか、判断してください』(同 4章 19節)

A second example following the ascension of Jesus:

Acts 5:29 “<sup>29</sup> Peter and the other apostles replied: “We must obey God rather than human beings!”

Acts 4:19 “<sup>19</sup> But Peter and John replied, “Which is right in God’s eyes: to listen to you, or to him? You be the judges!”

3. 更に、このようにも言われている。「神がご自身に従う者たちにお与えになった聖霊」(同 5章 32節)と。ご聖霊は、神様に従う者にのみ与えられるのである。

Acts 5: 32 “<sup>32</sup> We are witnesses of these things, and so is the Holy Spirit, whom God has given to those who obey him.”

3. このように聖書において、「神への服従」は、信仰生活における重要な要素である。

The Bible says that “obedience to God” is based on a faith-driven life.

C. しかし、「服従」は、「自分」を強調する現代文化においては、極めて不人気なテーマである。

But the word “submission” is not a popular one in modern language.

1. Rick Warrenはその著書「Purpose Driven Life」の10日目「礼拝の本質」の冒頭でこのように言う。「礼拝の本質は降伏にあります。降伏という言葉はあまり人気がありません。服従という言葉と同じくらい嫌われているでしょうか」(*The heart of worship is surrender. Surrender is an unpopular word, disliked almost as much as the word submission.*.)。

Rick Warren in his book “The Purpose Driven Life” in the tenth day of “The substance of worship” says: “*The heart of worship is surrender. Surrender is an unpopular word, disliked almost as much as the word submission.*”

2. 確かに、現代は、誰かに「服従」する、「コミット（献身）する」「降伏する・委譲する」「服従する」などと言う概念は、最も人気のないものである。

Words like commit, submit, surrender and obey have not been popular words.

3. 残念なことに、多くの人々（クリスチャンでさえ）の関心は、自分が神に従うことよりも、神様の方が、自分の計画と願望についてきて（従って）くれるかかどうかである。

Unfortunately, most people (Christians not excluded) believe that rather than we following God that God should cater to our needs.

D. なぜ人々は、神様への「服従」を嫌うのか？

Why do we despise submission to God?

1. それは、神様に服従すると、自分を失うことになると思うからである。

We feel we are giving in, losing ourselves.

2. しかし、聖書はそのことについてこのように言う。

But the Bible says:

(1) 「いのちを救おうと思う者はそれを失い、わたしのためにいのち、即ち、自分の一番大切なもの、を失う者は、それを見出すのです」(マタイ 16章 25節)

Matthew 16:25 “<sup>25</sup> For whoever wants to save their life<sup>[a]</sup> will lose it, but whoever loses their life for me will find it.”

(2) 即ち、イエス様は言われる。「神よりも自分を優先し、追及するとき、かえって自分を見失い、逆に自分よりも、神様を優先するとき、自分を一番正しく見ることができ、自分が一番自分らしく、輝き、生かされるのだと。

Jesus said: When you put God first, only then can you see you yourself properly.

(3) なぜなら、神は私たちの創り主であり、その意味で私たちを一番（私たち自身よりも）よく知っておられ、また、何よりも、御子の命と引き換えにするほどに私たちを愛しておられるからである。

The reason is that God knows us better than anyone else, including ourselves. He loved us enough to give His only Son.

3. 即ち神様に従う道こそが、私たちが、一番私たちがいられ、輝き、生かされる道である。

So following God will bring us closest to our true selves.

E. さて、ここでノアの神様への服従の内容について少し見たい。

Let's look at Noah's submission to God.

1. 神様がノアに命じられた「箱舟の造船事業」は、突拍子もないことであった。

Building the Ark – a tremendous feat.

(1) それは、正にノアのもっていた平和な人生を「突然」乱すものであった。

This would have certainly been a sudden shock to his otherwise peaceful life.

(2) 人は普通、「突然」を嫌う。平穏でありたい。信仰は普通その平穏が欲しくて持つものである。

People don't like “sudden” changes. Faith is often sought after for its tranquility.



(3)しかし、ここでノアはその正反対の状況で神様に服従したのである。

**But Noah took an opposite approach to be obedient to God.**

2. 普通、舟を造るなら水のそばである。湖のそばとか、川のそばとか、海のそばとかである。しかし、ノアのいたところは、それらの水からは遥かに離れた場所であった。そんなところに舟を造ることは、人々の嘲笑の的になるだけであった。

**Since Noah didn't live near any water, he was mocked for building a boat.**

3. それは、また、巨大な仕事であった。舟の大きさは、長さ 133.5m、幅 22.2m、高さ 13.3m であった。今式に言うると、5 万トン級の船に相当すると言われる。

**It was a big job! Length:133.5m、width: 22.2m、height: 13.3m; 5 metric tonnes.**

4. しかも、それを家族全員でも 8 人、男だけなら僅か 4 人でするように言われたのであった。

**It fit all 8 family members.**

5. これらの状況はみな、「私はできません。私には従えません」と私たちが服従しないことの十分な理由、言い訳になり得るものであった。

**There are many excuses for people who say "I could never do that".**

6. しかし、ノアの神への服従は、これらの悪条件、困難な条件にもかかわらず、なされた服従であり、それが神様がノアに求められた服従であった。

**However, this was Noah's submission to God, despite the terrible circumstances.**

E. ノアだって普通の人であったであろう。その彼がなぜこのような状況で神様に従えたのか？

**Why did Noah, a normal man, agree to be used by God in an enormous way?**

1. その答えをヘブル人への手紙の著者は、その 11 章 7 節でこのように記す。「信仰によって、ノアは、まだ見ていない事柄について、神から警告を受けたとき、恐れかしこんで、その家族の救いのために箱舟を造り、その箱舟によって、世の罪を定め、信仰によって、義を相続する者となりました」と。

**Hebrews 11:7 “<sup>7</sup> By faith Noah, when warned about things not yet seen, in holy fear built an ark to save his family. By his faith he condemned the world and became heir of the righteousness that is in keeping with faith.”**

2. 即ち、ここに 2 回、「信仰によって」とあるように、ノアが神様に従うことができたのは、一重に「信仰によっ」たのである。

**Twice it says “By (his) faith”. That was how he could obey God.**

3. ロトの娘の婿たちとは違い、ノアとその家族は、神様の裁きのメッセージを「冗談」のように軽々しくは受け取らなかった。むしろ、真面目に真剣に受け取って、そのメッセージに従うことができた。

**Lot's family was different. They failed to take God's message seriously. Not until they took the message seriously could they obey.**

4. その理由は、

The reasons were:

(1)ノアとその家族が、神様のお言葉は、真実であり、そのまま受け取り、実行するに値するものと深く信じたからである。でなければ到底あのような服従はできない。

Noah and his family immediately took the message seriously and obeyed.

(2)それだけではない。ノアを中心に、彼らが、あらゆる困難の中で、それをやり遂げることができたのは、神様のお力を信じたからである。たとい自分だけの力ではできないことでも、神様は命令された以上、必ずそれを成し遂げる力を与えてくださると信じたからできたのである。

Also, by God's power Noah could do these things amidst the terrible situation he was in.

●それは人にはできないことです。しかし、神にはどんなことでもできます(マタイ 19 章 26 節) ●私は私を強くしてくださる方によって、どんなことでもできるのです(ピリピ 4 章 13 節) ●ノアもこのような信仰をもっていたのである。

Matthew 19:26 “<sup>26</sup> Jesus looked at them and said, “With man this is impossible, but with God all things are possible.”

5. 即ちノアの信仰、ノアの神への信頼こそが、ノアの神様への服従を可能にしたのである。

Noah's faith and obedience in God made it possible.

6. このように、「信頼」と「服従」は一体である。

So faith and obedience go together.

(1)信頼・信仰のない服従は、悲壮感と律法主義に私たちを連れ込む。

Obedience without faith is but grim feelings, laws and doctrine.

(2)他方、服従のない信頼・信仰は、我がままな妄想的願望に過ぎない。

On the other hand, faith without obedience is no more than selfishness and delusion.

7. しばしば、この教会の礼拝でも歌う讃美歌「み言葉なる光のうち」の英語原詩の折り返しはこのように言う。「Trust and Obey, for there's no other way to be happy in Jesus, but to trust and obey.」と。

The famous hymn: 「Trust and Obey, for there's no other way to be happy in Jesus, but to trust and obey.」

8. 即ち T R U S T & O B E Y 信頼と服従 これが、信仰生活・人生の基本のセットである。

“Trust and obey” together is a perfect example of a faithful life.

(1)別の言葉で言うと、信頼と服従は、コインの裏表である。

Life heads and tails on a coin.

(2)神様を信頼しなければ、神様に服従することもできないし、

(3)神様に服従することなくして、神様を信頼することもできない。

You can have one without the other.

(4)神様に信頼して神様に服従できる者になりたい。神様に服従して、神様に信頼できる者になりたい。

Let's be people that trust and obey.

## 結 論

●ノアは、彼が生きていたその時代のただ中であって、全き人であり、神とともに歩んだ人物であった。しかし、それは具体的には、何を意味していたのか？ 彼はどのように神と共に歩んだのか？

Noah walked with God during very difficult times. What does that mean fundamentally? Have we walked with God in that way?

●彼は、第一に、家族の中で、「信仰の証し人」となって生きた人であった。単に良い母親・父親・妻・夫である以上に、信仰の母親、信仰の父、信仰の妻・夫であることが神と共に歩む人の特色である。

Firstly, Noah was a faithful man among his family, not just a good man.

●第二は、彼は、神のおっしゃる通り、神のみ言葉、神様の御心に従って生きた服従の人であった。もっともっと神様の御心を知ること大切であるが、まず、今、また、これまで知っている神様の私たちに対するお言葉に従っているか、どこかに不従順はないか、服従を曖昧にしている、先延ばしにしていることはないか、等々を点検したい。

Secondly, Noah was obedient to God.

●そして、そのような神への服従は、神への信頼からだけ生まれる。

Let's renew our lives with faith and obedience.

●TRUST & OBEY FOR THERE'S NO OTHER WAY TO BE HAPPY IN JESUS, BUT TO TRUST AND OBEY.